

文史哲博士文丛

# 明清山东方言 词缀研究

MINGQINGSHANDONGFANGYAN  
CIZHUIYANJIU

◎宋开玉 著

齊魯書社



文史哲博士文丛

# 明清山东方言 词缀研究

MINGQINGSHANDONGFANGYAN  
CIZHUIYANJIU

◎宋开玉 著

齊  
魯  
書  
社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

明清山东方言词缀研究/宋开玉著. —济南: 齐鲁书社, 2008. 8

ISBN 978-7-5333-2086-7

I. 明... II. 宋... III. 北方方言—词缀—方言研究—山东省—明清时代 IV. H172.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 125446 号

## 明清山东方言词缀研究

宋开玉 著

---

出版发行 齐鲁书社  
社 址 济南经九路胜利大街 39 号  
邮 编 250001  
网 址 www.qlss.com.cn  
电子邮箱 qlss@sdpress.com.cn  
印 刷 日照日报印务中心  
开 本 850×1168 1/32  
印 张 14.75  
字 数 329 千  
版 次 2008 年 8 月第 1 版  
印 次 2008 年 8 月第 1 次印刷  
标准书号 ISBN 978-7-5333-2086-7  
定 价 38.00 元

---

## 序

汉语发展的历史规律可以概括为：语音简化、词汇多音节化、语法手段的丰富和严密化。附加式构词是汉语词汇由单音节向多音节发展的重要方式。这种方式在语法方面丰富了构词法的内容；在词汇方面增加了大量的多音节词语；词缀中的后缀和中缀一般读轻声，而轻声是汉语声调的简化形式。可见汉语词缀的产生和发展，对于汉语语音、词汇、语法的历史都有不同程度的影响，研究汉语词缀，是汉语史研究的重要内容之一。

汉语词缀存在着明显的地域差异。山东方言词缀在官话方言中有一定的代表性。现代山东方言词缀系统在明清时期已经基本形成，但是由于以往缺乏系统的研究，我们对这一历史时期山东方言词缀的总体情况还缺乏了解。宋开玉同志的《明清山东方言词缀研究》第一次描绘了明清山东方言词缀的全貌，提供了汉语词缀在山东地区的一个完整的历史层面，并上溯其源、下述其流，使我们从一个地域了解汉语词缀的历史层面及其发展脉络。本选题有开拓性价值，无论对于构建汉语词缀的历史，还是现代山东方言词缀的研究，都有重要意义。

开玉攻读汉语方言博士学位的打算历时已久。他是一个有心人，为了准备考试，曾在1994年旁听了我为硕士生开设的有关方言学研究方面的音韵学等课程；他又过于拘谨，总以为自己

条件不够成熟一直没有报名应试。

开始了解开玉是很偶然的。不记得是哪一年了，那天随便翻看山东省委党校《理论学刊》编辑部的赠刊，读了其中署名“宋陆父”有关文字学的一篇文章，当初并不知道这个“宋陆父”是谁，只觉得文章写得不错，是个“科班”出身的人，有较好的业务素养，在脑子中留下了一个挺好的印象。后来得知文史哲研究所的宋开玉同志要来攻读方言学的博士学位，这个宋开玉正是在《理论学刊》上发表文章的那个宋陆父。此后赵日新又多次向我推荐开玉，日新的话自然是很可信的，于是就同意他来旁听我给研究生开设的课程。他听课听得很认真，原以为很快就会参加考试，谁知一拖就拖了这么多年。这个期间我有时也纳闷，不知道他犹豫什么。直到他2006年有了以同等学力申请博士学位的机会，带着学位论文题目和论文写作的初步计划第一次来到我家，才知道原来他读博的决心未变，十多年来一直在为博士论文的写作进行种种先期的准备。

论文的选题《明清山东方言词缀研究》是经过深思熟虑的，不但题目本身很有研究的价值，也能充分发挥开玉对于古文献整理方面的优势，加上他以前对汉语词缀研究的积累，我对他写好论文充满信心和期望。经过开玉的努力，论文完成，顺利通过校外专家匿名评审和论文答辩，并且获得了答辩委员会的一致好评。

总体而言，本文选题好，内容充实，写作规范，独具学术特点。而资料丰富、方法科学是其两大优点：

资料丰富，表现在以下两个方面：首先，本文对明清山东方言词缀进行几乎穷尽式的收集，并能兼顾同时期的邻境方言及现代山东方言资料，进行排比归类、对照分析，使本文的写作具

有坚实的语料基础；第二，注意吸收、借鉴前人词缀研究成果及相关理论，以增强对各种词缀的理性认识，使本文的研究能够达到相当的理论高度。

方法科学。本文结合选题内容特点，运用描写语言学和历史比较语言学的理论和方法，用“山东地方文献资料与共时邻境地方文献”、“断代与历时”、“总体性概括与个体性列举”、“描写与理论阐述”四项结合的方法，以“逐个研究”、“分类归纳”、“系统总结”的思路，将明清山东方言词缀由个体到类型、由类型到系统，层层描写剖析，并从中探讨其发展演变的客观规律，有理有据。

论文通过答辩后，开玉充分吸收各位专家的意见，对论文进行了认真修改。如今，《明清山东方言词缀研究》即将由齐鲁书社出版，开玉嘱我写序，我高兴地写下了以上文字。

钱曾怡

2008年6月26日写于山东大学

## 目 录

序 .....	钱曾怡(1)
<b>第一章 绪 论</b> .....	(1)
第一节 研究的意义和目的 .....	(1)
第二节 研究的基本方法和思路 .....	(9)
第三节 研究引证文献材料综述 .....	(14)
<b>第二章 汉语词缀与近代汉语词缀研究的现状</b> .....	(25)
第一节 汉语词缀的性质及分类 .....	(25)
第二节 近代汉语词缀研究的现状 .....	(40)
<b>第三章 明清山东方言的词缀(上)</b> .....	(51)
第一节 阿、兀 .....	(52)
第二节 老 .....	(72)
第三节 大、二、第、初 .....	(103)
第四节 打、巴 .....	(127)
<b>第四章 明清山东方言的词缀(中)</b> .....	(138)
第一节 子 .....	(138)
第二节 儿 .....	(168)
第三节 头 .....	(197)
第四节 家、手 .....	(216)

第五节	们、么	·····	(239)
第五章	明清山东方言的词缀(下)	·····	(280)
第一节	厮、汉、巴、的、精、鬼、当	·····	(280)
第二节	打、拉、刮、登、法、待、变、查	·····	(318)
第三节	磨、弄、腾、索、歪、划、化、送、见	·····	(348)
第四节	自、生、个	·····	(361)
第五节	可、省、在、快、巧、办、帮、挣	·····	(396)
结 语	·····		(417)
附 表	·····		(431)
主要引用文献	·····		(441)
参考文献	·····		(446)
后 记	·····		(461)



# 第一章 绪 论

## 第一节 研究的意义和目的

### 一、研究意义

(一)词缀在汉语发展历史中有着重要的地位。

词缀在汉语发展历史中十分重要,词缀研究是构建汉语史的重要内容之一。

1.“汉语词汇由单音走向复音,这是汉语发展史上的一大变化”(郭锡良,2005:143),附加式构词是汉语由单音节向双音节和多音节发展的重要方式之一。“汉语复音词的构成,可以分为三大类:(一)连绵字;(二)词根加词头、词尾;(三)伪语的凝固化。就汉语发展的情况来说……词头、词尾的变化比较多”(王力,1980:346)。据程湘清统计:先秦时期的《论语》、《孟子》共5万多字,使用复音词513个,其中粘加词缀构成的词有43个,占全部复音节词的8.38%(程湘清,1982:111);汉代王充的《论衡》全书20万多字,使用复音词2300个,其中粘加词缀构成的词63个,占全部复音词的2.74%(程湘清,1984:263);南朝宋刘义庆的《世说新语》共6万多字,使用复音词2123个,其中粘

加词缀构成的词 98 个,占全部复音词的 4.6%(程湘清,1988:1);隋唐五代是汉语发展的重要时期,在这个阶段汉语词缀十分丰富,《敦煌变文集》收录唐五代时期的佛家讲唱变文 78 种,共 27 万多字,使用复音词 4347 个,其中粘加词缀构成的词 316 个(前缀造词 51 个,后缀造词 265 个),占全部复音词的 7.27%(程湘清,1992a:71)。<sup>①</sup> 词缀的不断增多和大范围的使用,使得汉语词汇变化中一个明显的特点就是汉语的词缀明显增多,很多新词是通过附加词缀构成的,呈现出词缀化的倾向。<sup>②</sup>

2. 汉语词缀的产生过程尽管主要是实词虚化的过程,但大多数词缀附加在词根上构成新的附加式复音词时,也往往给新词的词义增加了某些感情色彩或语态。如“阿”缀往往带有昵爱的感情色彩;中近古汉语时期,“老”缀加于姓氏或名字上往往为“狎称”或蔑称,现代汉语中也多含有比较随便、亲密无间的意味;名词后缀“子”往往带有小义或贱义,动词后缀“巴”、“拉”往往带有轻松或随意的感情色彩。这都极大地增加了复音词的表义性,增加了汉语词的意义含量。

3. 词缀的使用,使汉语的词在一定程度上有了类化标志。如“老”是名词前缀,“阿”是名词、代词前缀,“头”是名词后缀,

<sup>①</sup> 程湘清对上古汉语的词缀认定标准明显比他后来的标准要宽,他的《先秦双音词研究》(1982:44—112)一文名词前缀包括“有”、“於”、“子”,动词前缀包括“適”、“越”、“聿”、“爰”、“曰”、“于”,形容词前缀包括“斯”、“思”、“有”、“其”,形容词后缀“斯”、“其”、“彼”、“焉”、“尔”、“而”、“若”、“如”、“然”,名词后缀包括“子”、“者”,今天看来,其中很多成分不应该看作词缀,那些可以认定为词缀的成分,后代也大多不再使用。

<sup>②</sup> 沈孟璠(1987:6)认为:“所谓词缀化倾向是指作为词根的原来实在意义虚化,在构词中产生某些附加意义的倾向。”

“们”是代词、名词后缀，“生”是形容词、副词、疑问代词后缀。在某些情况下，附加式复音词词根与词缀的重叠方式不同，其意义也会变化。如济南话中的附加式动词“洗巴”，其“洗洗巴巴”的重叠格式多表示动作的重复和不耐烦，而“洗巴洗巴”的连用格式则表示随意、轻松的意味，不同的语法结构，表示了不同的感情色彩和语态。

4. 词缀对汉语语音的演变有一定程度的影响。“词缀的发展在汉语语音的发展方面也有特殊的作用。拿官话方言的后缀来说，后缀一般读轻声，重叠使用时往往含有两个以上的轻声。轻声的音高决定于前一音节，在语流音变中其本调已经失去了制约作用，是汉语单字调向语调转化的一种过渡形式。”（钱曾怡、李行杰，2000：8）周一民（2005：148）认为：“‘巴’类后缀在整个官话方言甚至更广泛的区域中存在着，是历史遗留下来的派生构词的产物，……这类后缀的一个重要特征便是轻声”，追寻和研究这类后缀的发展轨迹，在某些程度上可以帮助我们搞清楚汉语轻声的源头。

另外，由于词缀读得轻短，语音会发生变化，特别是韵母变得含混，复元音单化、单元音央化是普遍现象，造成本来不同的两个音会出现混同现象，在明清山东方言中，这种混同大多发生在词缀语素的声调和韵母方面（张树铮，2005：92）。由于语音上的混同，在书写形式上也会出现同一词缀而用不同字的现象，如《金瓶梅》中“头”缀因为韵母的简化，音变为“秃”，“骨头”、“骨秃”同时出现在小说中。再如“巴”缀有“靶”、“靶”、“靶”、“把”、“扒”、“罢”、“叭”、“八”、“笆”、“摆”等文字形式，“查”缀有“插”、“揸”、“察”、“叉”、“杈”、“擦”、“啞”、“哧”、“扯”等不同写法，“么”缀也写作“们”、“门”、“某”，“自”缀也写作“子”、“仔”、“只”、

“则”、“咱”等。每组词缀不同的文字形式中，声母、韵母相同的文字形式，有的在明清山东方言中声调并不相同，在现代山东方言中有的也还不一样。而“巴”与“摆”，“查”与“撩”、“嗤”、“哧”、“扯”，“么”与“们”、“们”、“某”，“自”与“则”、“咱”，在现代山东方言中韵母都不相同，“自”与“只”则声韵皆不相同。在明清山东方言文献中，它们用作同一个词缀的文字形式，应该是当时语音实际的反映，在现代山东方言的某些地区仍然如此。造成这种现象的主要原因，应该是词缀的轻音化，研究这些现象的产生，可以帮助我们更好的认识古今汉语语音的演变。

(二)汉语词缀的研究是汉语语法研究的一个重要方面。

作为汉语形态构词的重要手段之一，在汉语发展的各个历史时期，词缀都曾产生和运用，上古汉语时期汉语中就使用了大量的词缀，如名词前缀“有”、“夫”、“於”等，动词前缀“薄”、“言”、“爰”、“曰”等，形容词后缀“然”、“若”、“如”、“尔”等，上古汉语的前缀往往带有补足音节的作用，而后缀多带有描摹性状的意义。这些词缀到中古汉语时期，除了“然”的使用还比较频繁外，同类的其他词缀的使用多为拟古形式，它们的构词性已经消失了。同时，中古汉语时期也产生了新的词缀，如前缀“阿”、“老”等，后缀“子”、“头”、“当”、“复”等，这些新兴的中古汉语词缀大多是汉语实词语法化的结果，因此其作为标记符号的能产性和广泛使用性特点十分突出，在现代汉语中仍然是十分活跃的词缀成分。

近代汉语阶段是汉语词缀发展的全盛时期，在这个时期，众多新兴的词缀如“儿”、“家”、“们”、“生”、“打”、“巴”使用十分广泛；另外，旧有的词缀如“阿”、“老”、“子”、“头”在用法上也有了

新的变化,比如前缀“阿”,在北方方言区已经基本消失,与此相关,后缀“老”的用法更加繁富。因此,开展近代汉语词缀的研究显得尤其重要。

现代汉语共同语和现代汉语各方言中,词缀仍然是一个活跃的构词成分。汉语词缀的产生、发展和消亡都呈现出具有一定的规律性和特殊性的痕迹,值得我们认真进行研究。

(三)近代汉语词缀的研究不能抛开方言的研究而不顾。

古今汉语方言的研究,在汉语史研究中占有重要的地位。蒋绍愚、曹广顺(2005:15)认为:现代汉语决不应该仅仅指普通话,从语言研究的价值来看,更应该包括现代汉语各方言。现代汉语方言的研究一直处于一个比较活跃的状态,也取得了极大的成就。近代汉语是现代汉语的前身,近代汉语和现代汉语方言的关系十分密切,应该引起学术界的重视。一方面,现代汉语各方言中的某些特殊的语言现象,并不是没有来源的例外发展结果,不少的现象往往可以从近代汉语中找到来源。另一方面,近代汉语的一些语言现象,在普通话中或者某些方言中没有表现出来,却能在另一些方言中找到,“把近代汉语的语法研究和现代汉语方言语法研究结合起来,是有广阔前景的”。

汉语词缀的发展,存在着明显的地区差异。如前缀“阿”,在北方方言中,大约从明代开始就很少使用,明清以来北方方言文献中的“阿”缀词多为拟古用法,在现代北方方言中,更是除了“阿姨”外便没有别的用例了。<sup>①</sup>而在现代南方方言中,“阿”还

---

<sup>①</sup> 钱曾怡(1999:1)认为:“实际上‘阿姨’也是受普通话的影响后起的,地道的济南人叫‘大姨’。”

是能产性较强、使用范围较大的常用词缀,其语法功能与它在近代汉语时期的情况差别不大。再如:现代北方方言从近代以来,动词后缀十分丰富,主要的动词后缀有“巴”、“拉”、“弄”、“查”、“刮”、“打”、“登”等。现代北方方言区的山西、陕西、河南、河北、内蒙古等地方言中,前缀“圪”十分发达,可以构成名词、量词、动词、形容词等附加式合成词。

明清以来山东方言词缀的使用比较活跃,表现出以下两个方面的特点:一、词缀语素数量比较丰富。除了与普通话以及北方方言区其他方言相同的词缀(如“老”、“子”、“头”)外,还有很多极具方言特色的词缀,如称谓名词前缀“大”、“二”,动词后缀“巴”、“拉”、“索”,形容词、副词后缀“巧”、“办”、“省”、“挣”等。二、许多词缀在使用范围和具体形式上也具有独特的山东方言特点:词缀使用范围广泛,附加式复音词已经分布在大部分汉语词类中;就词缀语素而言,跨类词缀比较多,如“巴”就可以做名词、动词、形容词后缀,附加式复音词的不同词性是相互间意义发展的结果,如“结巴”,可以作为名词,表示说话口吃的人,而作动词时,就表明人的言语具有口吃的特征,后来,表示人的生活状态、说明人的行为特点(形容词)也都可以用“结巴”;大多数动词、形容词性单音节词根附加式复音词都可以叠用或连用,连用时大多表现为动词,叠用时大多表现为形容词。

(四)明清山东方言词缀的研究对现代汉语的研究具有十分重要的作用。

明清时期的汉语是现代汉语的直接源头,“明清两代对现代山东方言来说是非常重要的时期。可以说,现代山东方言就是在明清山东方言的基础上发展而来的”(张树铮,1996:87)。现代山东方言词缀由明清山东方言词缀发展而来,保存了明清山

东方言鲜明的特点而又有新的发展。研究明清山东方言词缀,可以帮助我们了解现代山东方言词缀的来龙去脉,深化对于现代山东方言词缀的认识,这对现代汉语合成词共时和历时的比较研究都有极其重要的价值。

和汉语史研究的其他领域一样,目前汉语语法史研究中的词缀研究,由于受历史文献资料地域不明确、地域分布不平衡等因素的限制,在研究过程中往往多强调词缀发展的历时性,而对词缀发展的地域性特征注重和挖掘不够,或者尽管已经注意到了,但因为材料的限制,很难展开较大层面、较深层次的研究。另外,以往的研究偏重于共同语或单一方言的词缀描写,缺乏共时和历时的比较研究。“方言语法史是汉语语法史不可或缺的组成部分”,方言语法史研究应该是当前汉语史研究中继续大力加强的一个研究领域(吴福祥,2005:12),我们开展明清山东方言词缀研究,就是以明清山东方言为研究对象,以大量准确可靠的山东方言文献为研究材料,把词缀这个在汉语发展过程中起重要作用的构词成分作为切入点和研究的重点,来进行语言的分析与研究,因此,这项研究不仅属于汉语史研究中的断代研究,还是方言研究和专题研究,对于汉语史和现代汉语研究的意义是显而易见的。

## 二、研究目的

本书运用描写语言学和历史比较语言学的理论与方法,对我国文献中明清两代的山东方言词缀进行详尽的搜集、整理和分析,描绘出这个历史时期山东方言词缀的全貌,并联系明清以前或现代山东方言的相关资料,参考邻境方言材料,进行历时和共时对比,探讨山东方言词缀发展的历史轨迹。

1. 准确描述明清山东方言词缀发展的历时状况。本书以极具山东方言特点的《金瓶梅》、《醒世姻缘传》、《聊斋俚曲集》等明清山东方言文献为研究对象,力求尽可能详尽、全面地搜集、整理、描写明清时期山东方言词缀的基本状况,说明明清山东方言词缀的特点。

2. 通过与同一时期的民族共同语乃至相邻其他方言的共时比较,揭示出明清山东方言与民族共同语以及其他方言之间存在的一致性和差异性,既凸显山东方言词缀发展的独特性,又尽可能在更大的范围内说明汉语词缀发展的面貌。

3. 力求为现代山东方言词缀研究提供直接的参考资料和结论,沟通近代汉语方言和现代汉语方言的研究,也可以给民族共同语的研究提供可资参考的资料和结论。

所有这一切,不仅可以弥补以往对汉语词缀研究地域观念贯彻不够的缺憾,也可以为汉语史研究或汉语历史方言语法研究提供素材。这种贯彻了时、地多个层面研究所得出的结论,还可以对相关的语法理论(如目前正在广泛使用但争议较大的语言理论——语法化、词汇化、主观化等)进行验证乃至修正。

此外,汉语词缀的研究起步于上个世纪40年代,其开始不可谓晚,但由于汉语词缀的来源的多渠道性、发展的不稳定性,因此,除了几个比较重要的词缀如“老”、“阿”、“子”、“们”研究得相对透彻外,对于大部分词缀“何时产生,何时消失;它们的使用范围和语法意义是什么,这些问题,现在还是研究得不够”(蒋绍愚,2005:298)。表现在相关现实研究中,正是由于对词缀研究的不深入和不准确,就有很多错误认识的产生和流传,开展明清山东方言词缀研究,也可以帮助我们澄清以往研究中的某些偏误,对当前汉语史的学习、教学和研究工作都极有裨益。



## 第二节 研究的基本方法和思路

明清山东方言词缀研究从对明清山东方言文献资料的真实调查和分析入手,立足于汉语史词缀研究已有成果的总结,立足于汉语语法史范畴内的方言历史语法的研究,力图对明清山东方言词缀作系统的整理和分析,探讨汉语词缀发展的历史,寻求汉语词缀产生、发展和消亡的规律,推动汉语史研究的发展,丰富汉语研究学科内容,拓展学科领域。

### 一、研究的基本方法

(一)山东地方文献资料研究与邻境共时文献研究相结合。

本书所研究的语言资料是确定的。我们选择可靠的、山东方言特点突出的文献如元末明初贾仲明的杂剧,明代冯惟敏散曲、杂剧,《金瓶梅》,明末清初贾应宠的《木皮散人鼓词》,《醒世姻缘传》,清代的《聊斋俚曲集》(含《戏三出》等),桂馥《札朴》以及竹枝词等进行分析研究,首先对各种资料的词缀进行详尽的搜集和描写,全面准确地整理出明清山东方言词缀系统,然后展开所有材料之间的词缀类型及其用法的比较分析。在此基础上,引入同时代的与山东方言关系密切的“三言二拍”、《水浒传》、《西游记》、《儒林外史》、《歧路灯》、《红楼梦》、《儿女英雄传》等邻境文献,通过对这些文献材料中的词缀使用情况进行简单分析,与山东方言进行对比,以期既能够说明明清山东方言词缀在本方言区的特征和发展规律,也能说明它们与同一时期整个民族共同语词缀的异同。

(二)断代研究与历时比较研究相结合。